

# Cefnogaeth i ddinasyddion prydeinig dramor



Foreign &  
Commonwealth  
Office



# Cefnogaeth i ddinasyddion prydeinig dramor

Mae bod â'r wybodaeth gywir a pharatoi'n dda yn gam cyntaf tuag at fwynhau taith ddiogel a hamddenol dramor. Mae'r crynodeb hwn yn amlygu rhai o'r prif ffyrdd drwy ba rai y gallwch helpu eich hun i aros yn ddiogel dramor, a gwneud yn siŵr eich bod yn iawn os bydd pethau'n mynd o chwith.

## **Mae yna lawer y gallwch ei wneud.**

Er bod y gwaith paratoi yn bwysig, ni ellir bob amser ragweld nac atal bob posibilrwydd, felly bydd angen i chi wybod beth y gallwn ac na allwn ni, y Swyddfa Dramor a Chymanwlad, ei wneud i helpu os ewch i drafferthion. Mae'r crynodeb hwn yn rhoi'r wybodaeth hollbwysig honno i chi.

# Cefnogaeth gonsylaidd

## Pa fath o gymorth y gallwn ei roi

Gallwn:

- > roi pasport newydd;
- > rhoi gwybodaeth am drosglwyddo arian;
- > rhoi cymorth priodol os cawsoch eich treisio neu os ydych wedi dioddef ymosodiad difrifol, wedi dioddef trosedd arall, neu os ydych yn sâl neu yn yr ysbyty;
- > rhoi manylion cyfreithwyr lleol, cyfieithwyr, meddygon a threfnwyr angladdau (gweler nodyn 1 isod);
- > gwneud popeth priodol o fewn ein gallu i gysylltu â chi o fewn 24 awr ar ôl cael gwybod eich bod yn y ddalfa;
- > cynnig cefnogaeth a chymorth gydag amryw o achosion eraill, er enghraifft cipio plant, perthnasau yn marw dramor, pobl ar goll a herwgipto;
- > cysylltu â theulu neu ffrindiau ar eich rhan, os ydych yn dymuno; a
- > gwneud trefniadau arbennig mewn achosion o derfysgaeth, aflonyddwch sifil neu drychinebau naturiol.

### Nodyn 1:

Ni all y Llywodraeth na Llysofendaeth, Uchel Gomisiwn neu Swyddfa Is-gennad berthnasol Prydain wneud unrhyw warant mewn perthynas â gallu proffesiynol na chymeriad unrhyw berson na chwmmi ar y rhestr, ac ni ellir eu dal yn gyfrifol mewn unrhyw ffordd amdanoch yn dibynnu ar unrhyw gyngor a roddir i chi. Rydym yn croesawu adborth ar y bobl a'r cwmnïau a restrir.

## Cefnogaeth i ddinasyddion Prydeinig dramor

Ni allwn:

- > ymyrryd mewn anghydfodau personol ynglŷn ag eiddo, gwaith, materion masnachol na materion eraill;
- > eich rhyddhau o'r carchar, atal yr awdurdodau lleol rhag eich alltudio ar ôl eich dedfryd o garchar, nac ymyrryd mewn achosion llys troseddol neu sifil;
- > eich helpu i gael mynediad i wlad, er enghraifft, os nad oes gennych fisa neu os nad yw eich pasport yn ddilys, gan na allwn ymyrryd gyda pholisïau neu drefniadau mewnfudo gwlad arall;
- > rhoi cyngor cyfreithiol i chi, ymchwilio i droseddau na chwilio am bobl ar goll, er y gallwn roi manylion pobl a allai eich helpu gydag achosion o'r fath, er enghraifft cyfreithwyr sy'n siarad Saesneg;
- > cael gwell triniaeth i chi yn yr ysbyty nag a roddir i bobl leol;
- > cael gwell triniaeth i chi yn y carchar nag a roddir i garcharorion lleol, er y gallwn godi pryderon gydag awdurdodau lleol os bydd y driniaeth islaw'r safonau a gydnabyddir yn rhyngwladol;
- > talu unrhyw filiau na rhoi arian i chi o arian cyhoeddus;
- > gwneud trefniadau teithio i chi, na dod o hyd i waith neu lety i chi;
- > gwneud trefniadau busnes ar eich rhan;
- > gwneud yn siŵr y byddwch yn ddiogel mewn gwlad arall – mae diogelwch a diogeliad yn faterion ar gyfer y llywodraeth berthnasol; na
- > darparu iawndal os effeithir arnoch gan drychineb mawr neu ymosodiad terfysgol

## Trychinebau mawr

Mae'n bosib y bydd rhai trychinebau mawr sy'n effeithio ar ddinasyddion Prydeinig dramor yn galw am ymateb y tu hwnt i'r hyn rydym eisoes wedi'i ddisgrifio. Nid yw'n hawdd diffinio'r holl amgylchiadau posib, ond fe allai'r pethau hyn ddigwydd o ganlyniad i drychinebau naturiol neu ddamweiniau ar raddfa fawr, neu derfysgaeth neu wrthdaro. **Ni fydd unrhyw set unigol o ymatebion yn bodloni pob amgylchiad.** Os bydd yr Ysgrifennydd Tramor o'r farn bod digwyddiad yn drychineb mawr sy'n effeithio ar niferoedd sylweddol o bobl y gallwn eu helpu, fe fyddwn yn:

- > ystyried yn fuan iawn a ddylid darparu cymorth eithriadol gydag arian cyhoeddus;
- > trefnu canolfan argyfwng ar gyfer i'r cyhoedd adrodd eu pryderon am ffrindiau a theulu dros y ffôn neu drwy ein gwefan ([www.fco.gov.uk](http://www.fco.gov.uk));
- > darparu gwybodaeth os bydd ar gael, ac os byddwn o'r farn ei bod yn ddibynadwy, i bobl sydd wedi dioddef ac aelodau o'u teuluoedd rydym mewn cysylltiad â nhw; ac
- > ystyried anfon staff ychwanegol priodol i'r wlad dan sylw.

## Pwy allwn ni ei helpu

Gallwn roi cefnogaeth i bobl y tu allan i'r DU sy'n:

- > ddinasyddion Prydeinig (boed nhw'n byw yn y DU fel arfer ai peidio);
- > dan rai amgylchiadau cyfyngedig, dinasyddion Prydeinig gyda dinasyddiaeth arall ('dinasyddion deublyg'); a

- > dinasyddion yr Undeb Ewropeaidd neu'r Gymanwlad nad oes gan eu gwlad swyddfa ddiplomyddol neu gonsylaidd yn lleol, dan amgylchiadau ble byddwn wedi cytuno i'w helpu.

**Ni allwn** roi'r gefnogaeth hon i ddinasyddion gwledydd eraill, hyd yn oed os ydynt o bosib wedi bod yn byw'n gyfreithlon yn y DU.

## Ble mae dod o hyd i ni

Bydd cefnogaeth ar gael gan **genadaethau diplomyddol neu gonsylaidd Prydeinig dramor** a chan **Gyfarwyddiaeth Gonsylaidd** y Swyddfa Dramor a Chymanwlad yn Llundain. Cenadaethau diplomyddol Prydeinig dramor yw prif swyddfeydd Llywodraeth Prydain mewn gwledydd eraill, mewn prifddinasoedd fel arfer. Bydd y rhain ar ffurf **Uchel Gomisiynau Prydeinig** neu **Ddirprwy Uchel Gomisiynau** yng ngwledydd y Gymanwlad a **Llysgenhadon Prydeinig** mewn gwledydd eraill. Fe allech chi hefyd gael **Swyddfeydd Is-ghadon Cyffredinol** neu **Swyddfeydd Is-ghadon Prydain** mewn prifddinasoedd neu ganolfannau rhanbarthol. Mewn rhai manau lle nad oes presenoldeb diplomyddol na chonsylaidd Prydeinig, mae gennym **Is-ghadon Anrhydeddus** sy'n gallu cynnig peth cymorth cyfyngedig neu eich rhoi mewn cysylltiad â'r swyddfa agosaf.

Wrth gynnig cefnogaeth i chi, fe fyddwn yn:

- > gwrtais, cynorthwyol a phroffesiynol;
- > trin eich gwybodaeth yn unol â Deddf Gwarchod Data 1998 (gweler nodyn 2 isod);
- > ateb ymholiadau a cheisiadau am gymorth yn bersonol, dros y ffôn neu trwy lythyr mor gyflym ag y gallwn;

### **Nodyn 2:**

Byddwn yn cadw a defnyddio gwybodaeth bersonol yn unol â'r Ddeddf hon, a gallwn ei rhyddhau i adrannau eraill llywodraeth y DU ac awdurdodau cyhoeddus.

- > egluro'n glir, o'r dechrau, sut gallwn eich helpu;
- > gwneud trefniadau priodol ar gyfer delio ag argyfyngau dilys y tu allan i oriau arferol y swyddfa; a
- > gwneud yn siŵr bod gan bawb fynediad cydradd at ein cymorth, ni waeth beth fo'u rhyw, hil, oedran, lliw, rhywioldeb, anabledd neu grefydd.

Fe ddylech chi:

- > drin ein staff â pharch (os byddwch yn ymosodol yn gorfforol neu ar lafar, mae'n bosib y byddwn yn gwrthod parhau i'ch helpu);
- > bod ag yswiriant teithio llawn, neu ofal iechyd ac unrhyw yswiriant priodol arall os ydych yn byw dramor;
- > bod wedi paratoi cyn teithio, er enghraifft, pacio moddion, cael unrhyw frechiadau angenrheidiol, a gadael manylion eich taith gyda'ch teulu neu'ch ffrindiau;
- > bod wedi ymchwilio i'r ardal lle'r ydych yn mynd, gan gynnwys edrych ar ein gwefan deithio (**[www.fco.gov.uk](http://www.fco.gov.uk)**);
- > cadw at y deddfau lleol;
- > dilyn cyngor lleol ynghylch yr hyn sy'n ddiogel neu'n anniogel, a chadw at y cyngor hwn;
- > osgoi risgiau dianghenraid a gofalu am eich dogfennau teithio a'ch arian; a
- > bod yn barod i dalu am rai mathau o gefnogaeth gonsylaidd, er enghraifft, cyflwyno dogfen deithio brys (nid ydym yn gwneud elw ar y taliadau hyn, codir tâl er mwyn talu am gostau darparu gwasanaethau consylaidd).

# Cadw'n ddiogel dramor

Bydd dinasyddion Prydeinig yn mynd ar filiynau o deithiau tramor bob blwyddyn, a bydd y rhan fwyaf o'r rhain yn hollol ddi-drafferth. Ac, mae llawer o bobl Brydeinig yn mwynhau byw dramor. Ond, er mwyn cadw'n saff a diogel dramor, a bod yn barod rhag i bethau fynd o chwith, mae'n bwysig cymryd ychydig o gamau syml:

## Cyn mynd

- > **Edrychwch ar ein gwefan deithio yn [www.fco.gov.uk/travel](http://www.fco.gov.uk/travel)** neu ffoniwch 0845 850 2829 i'ch helpu i wneud penderfyniadau gwybodus am eich diogelwch dramor. Mae'n cynnwys gwybodaeth am fygythiadau i ddiogelwch personol yn sgil aflonyddwch gwleidyddol, gwrthdaro, gweithgareddau terfysgol, gwrthdystiadau yn erbyn Prydain, anhrefn, trais, trychinebau naturiol, epidemigion, a diogelwch awyrennau a llongau (gweler nodyn 3 isod). Mae'r wefan hefyd yn rhoi gwybodaeth gyffredinol bwysig am ddiogelwch dramor, dan y pennawd 'Know before you go'. Cadwch lygad ar adroddiadau newyddion hefyd ynghylch unrhyw broblemau mewn ardaloedd rydych yn bwriadu ymweld â nhw.

### **Nodyn 3:**

Er ein bod yn cymryd gofal mawr wrth baratoi ein gwybodaeth teithio, ni allwn dderbyn unrhyw gyfrifoldeb, yn cynnwys cyfrifoldeb cyfreithiol, os byddwch yn darllen y cyngor teithio ac yn dewis peidio cymryd hyn i ystyriaeth pan yn gwneud unrhyw benderfyniadau ynglŷn â gwlad benodol. Ni all Llywodraeth y DU nac unrhyw aelod o'r staff diplomyddol neu gonsylaidd Prydeinig dramor dderbyn cyfrifoldeb cyfreithiol am unrhyw niwed, colled na difrod sy'n codi yn sgil unrhyw beth a nodir yn ein cyngor teithio.

- > Gwnewch yn siŵr bob amser fod gennych **yswiriant teithio llawn**. Dylai unrhyw un sy'n teithio o fewn yr Ardal Economaidd Ewropeaidd (gweler nodyn 4 isod) neu'r Swistir gael Cerdyn Yswiriant Iechyd Ewropeaidd (EHIC) am ddim i gael gofal argyfwng am bris gostyngol neu am ddim. Fodd bynnag, fe fydd yn dal angen yswiriant teithio arnoch. Gallwch wneud cais am EHIC mewn swyddfeydd post, drwy ffonio 0845 606 2030, ar-lein yn **www.ehic.org.uk** neu **www.dh.gov.uk/travellers**. Os ydych yn mynd i fyw dramor, gwnewch yn siŵr fod gennych yswiriant gofal iechyd da a holwch hefyd a oes gan y DU drefniant nawdd cymdeithasol gyda'r wlad honno a pha wasanaethau sy'n cael eu cynnwys. Os na fyddwch yn trefnu yswiriant priodol, fel arfer bydd raid i chi dalu costau unrhyw argyfwng eich hun, gan gynnwys biliau meddygol.
- > **Gwnewch yn siŵr fod eich yswiriant wedi'i ddiweddarau, a'i fod yn ddilys ar gyfer yr holl daith ac yn yswirio pawb** sy'n teithio. Gwiriwch i weld yn union beth sydd wedi ei yswirio – er enghraifft, anaf personol o ganlyniad i weithgaredd terfysgol, yswiriant ar gyfer unrhyw weithgareddau yr ydych am eu gwneud (yn cynnwys unrhyw chwaraeon peryglus), eich holl fagiau ac offer, a chostau cyfreithiol. Edrychwch yn ofalus hefyd ar yr **eithriadau** i'r polisi yswiriant (nid yw rhai polisiâu yn yswirio yn erbyn anaf personol o ganlyniad i weithgaredd terfysgol), gan gynnwys y rhai cysylltiedig â **chyflwr meddygol** sydd eisoes yn bodoli, neu alcohol a chyffuriau. Cofiwch ddweud wrth eich yswiriwr am unrhyw gyflwr meddygol sydd eisoes yn bodoli, gan gynnwys salwch seiciatrig. Ewch â rhif y polisi a'r rhif argyfwng 24 awr gyda chi.

#### **Nodyn 4:**

Mae'r Ardal Economaidd Ewropeaidd yn cynnwys pob un o 27 aelod yr Undeb Ewropeaidd ynghyd â Gwlad yr Iâ, Liechtenstein a Norwy.

#### **Nodyn 5:**

Nid ydym yn gyfrifol am gynnwys gwefannau sefydliadau eraill ac ni allwn dderbyn unrhyw gyfrifoldeb cyfreithiol am unrhyw wybodaeth y maent yn ei rhoi i chi.

- > O leiaf chwe wythnos cyn mynd, holwch eich meddyg **pa frechiadau a rhagofalon iechyd eraill** y dylech eu cymryd. **Paciwch ddigon o gyflenwadau o unrhyw foddion** rydych yn eu cymryd, yn eich bag llaw. Cariwch eich moddion yn y bocsys gwreiddiol ac ewch ag unrhyw ddogfennau presgripsiwn gyda chi. Holwch yn llysgenhadaeth agosaf y wlad lle'r ydych yn mynd i weld a fydd eich moddion yn gyfreithlon yn y wlad honno a holwch a fydd angen i chi fynd â llythyr meddyg gyda chi. Gyda theithiau hir, ewch i weld eich deintydd a'ch optegydd cyn teithio.
- > Prynwch **deithlyfr da** a dod yn gyfarwydd â'r ardal lle'r ydych yn mynd. Dewch i wybod mwy am **ddeddfau ac arferion lleol**. Siaradwch â'ch cwmni teithiau ynghylch risgiau posib.
- > Gwnewch yn siwr fod eich **pasport** yn ddilys ac mewn cyflwr da. Llenwch fanylion ddau/ddwy berthynas neu ffrind y gellir cysylltu â hwy mewn argyfwng. Dewch i wybod am **reolaeth mewnfudo a thollau** y wlad rydych yn teithio iddi, a chael y fisas angenrheidiol.
- > Defnyddiwch ein **gwasanaeth cofrestru ar-lein** i gofrestru manylion eich cynlluniau teithio chi a rhai eich teulu. Ewch i **www.fco.gov.uk** a chliciwch ar 'LOCATE' i gofrestru.
- > **Gadewch gopïau** o'ch pasport, polisi yswiriant (a rhif argyfwng 24 awr y cwmni yswiriant), manylion tocynnau, manylion eich taith a'ch manylion cysylltu gyda'ch teulu a'ch ffrindiau. Ewch ag ail gopi o'ch pasport a pholisi yswiriant gyda chi, yn ogystal â dogfen adnabod arall gyda chi (gorau oll os yw eich llun arni, fel trwydded yrru). Mae hi'n ddefnyddiol cael rhyw fath o ddogfennau adnabod, neu lungopi, gyda chi bob amser.

- > **Ewch â digon** o arian ar gyfer eich taith a rhywfaint o arian wrth gefn, fel sieciau teithio, rhywfaint o arian parod (sterling neu ddoleri'r Unol Daleithiau) neu gardiau credyd dilys. Cyn gadael, holwch sut gallwch gael rhai newydd os byddwch yn eu colli neu os cânt eu dwyn. Cadwch nodyn o'u rhifau a'r rhif y byddai angen i chi ei ffonio i'w canslo os bydd angen.
- > Os ydych yn bwriadu gyrru, cofiwch wneud yn siwr bod trwydded yrru'r **DU sy'n gyfredol a dilys gennyh**. Gwnewch yn siwr eich bod yn gwybod y deddfau gyrru, gofynion trwyddedu ac amodau gyrru yn y wlad rydych yn ymweld â hi. Mewn rhai gwledydd bydd raid i chi gael trwydded yrru ryngwladol. Peidiwch byth ag yfed a gyrru. Cofiwch, mewn llawer o wledydd, bod dirwyon yn y fan a'r lle am dramgwyddau traffig. Am ragor o fanylion, gweler tudalen 'Driving Abroad' ar ein gwefan yn **www.fco.gov.uk/travel**.

## Pan fyddwch yno

- > **Byddwch yn ymwybodol o ddiogelwch a chymrwch gamau synhwyrol.** Cadwch olwg ar yr hyn sy'n digwydd o'ch cwmpas ac osgoi sefyllfaoedd lle'r ydych yn teimlo'n anghyfforddus. Ceisiwch gael y newyddion diweddaraf am ddiogwyddiadau lleol a rhanbarthol yn y cyfryngau. Gadewch eich gemwaith a'ch pethau gwerthfawr gartref, os gallwch. Peidiwch â chario mwy o arian nag sydd ei angen ar gyfer y diwrnod. Gadewch y gweddill, ac o leiaf un cerdyn credyd, yn sêff y gwesty os oes un ar gael. Cadwch gopiâu o'ch pasport, manylion yswiriant a dogfennau teithio pwysig eraill ar wahân i'r dogfennau gwreiddiol. Gwnewch nodyn o rifau Llysgenhadaeth, Uchel Gomisiwn neu Swyddfa Is-gennad Prydain a rhifau'r gwasanaethau brys lleol petai eu hangen.

- > **Cadwch mewn cysylltiad** â'ch teulu a'ch ffrindiau yn y DU, yn enwedig os ydych yn teithio ar eich pen eich hun mewn ardal anghysbell, neu os ydych yn ymwybodol o ymosodiad terfysgol neu drychineb arall yn yr ardal lle'r ydych yn teithio. Fe allech chi deimlo'n gwbl ddiogel, ond mae'n bosib y bydd pobl gartref yn poeni ac yn rhoi gwybod eich bod ar goll.
- > **Rhaid i chi ufuddhau i ddeddfau lleol.** Mae'n bosib y bydd cosbau hynod ddifrifol am dorri deddf a allai ymddangos yn ddibwys i chi, neu am wneud rhywbeth sydd ddim yn anghyfreithlon yn y DU. Peidiwch ag aros yn hirach na'ch fisa na gweithio'n anghyfreithlon – fe allech chi wynebu dirwy neu gael eich hel i'r carchar. Mae'n bosib y bydd hobiau sy'n golygu defnyddio camerâu ac ysbieddrych, fel gwylio adar neu awyrennau, yn cael eu camddeall (yn enwedig ger safleoedd milwrol). Hefyd, mewn rhai gwledydd, caiff ffilmio neu dynnu lluniau gwrthdystiadau ei ystyried fel rhywbeth pryfoclyd. Os bydd gennych unrhyw amheuaeth, peidiwch â mentro.
- > **Parchwch arferion lleol** gan ymddwyn a gwisgo'n briodol, yn enwedig pan fyddwch yn ymweld â safleoedd crefyddol, marchnadoedd a chymunedau yng nghefn gwlad.
- > Helpwch i **warchod bywyd gwyllt a chynefinoedd** lleol trwy barchu rheolau a rheoliadau (gan gynnwys sut i gael gwared ar sbwriel yn briodol). Dylech fod yn ymwybodol bod prynu unrhyw gynhyrchion bywyd gwyllt yn beryglus. Bydd adrannau'r tollau ledled y byd yn atafaelu swfenîrs anghyfreithlon, ac yn y DU fe allech chi wynebu achos troseddol a dirwyon. I gael gwybod a yw'r hyn **rydych yn ei gludo'n ôl i'r DU yn gyfreithlon**, ffoniwch Adran yr Amgylchedd, Bwyd a Materion Gwledig ar 08459 335577 (gwefan: **www.defra.gov.uk**) neu Gyllid a Thollau Ei Mawrhydi ar ffôn 0845 010 9000 (gwefan: **www.hmrc.gov.uk**).

- > **Byddwch yn ymwybodol o agweddau lleol tuag at alcohol a chofiwch wybod eich terfynau eich hun** – mae diodydd sy'n cael eu gweini dramor yn aml yn gryfach na'r rhai a weinir yn y DU. Cadwch eich diodydd gyda chi bob amser, oherwydd fe allai rhywun roi cyffuriau ynddynt a'i gwneud hi'n fwy tebygol y bydd rhywun yn ymosod arnoch neu'n eich treisio. Mae damweiniau'n fwy tebygol o ddigwydd ar ôl yfed alcohol neu gymryd cyffuriau. Dylech osgoi yfed neu chwarae'n wirion ar falconi neu leoedd uchel eraill. Os cewch ddamwain neu os byddwch yn anafu eich hun tra o dan ddylanwad cyffuriau neu alcohol, mae'n annhebygol y bydd eich polisi yswiriant yn eich yswirio.
- > **Byddwch yn ymwybodol o'r hyn a allai ddigwydd petaech yn ymhél â chyffuriau dramor.** Peidiwch byth â chario pecynnau drwy'r tollau ar gyfer pobl eraill na mynd trwy'r tollau gyda phobl nad ydych yn eu hadnabod. Os ydych yn gyrru, peidiwch â rhoi benthyg eich cerbyd i bobl eraill a pheidiwch ag eistedd yng ngherbyd rhywun arall wrth fynd drwy'r tollau neu wrth groesi ffiniau – ewch allan a cherddwch. Paciwch eich bagiau eich hun a'u cadw gyda chi bob amser.





# Foreign & Commonwealth Office

## Adborth

Os bydd angen i chi gysylltu â Llysgenhadaeth, Uchel Gomisiwn neu Swyddfa Is-gennad Prydain pan fyddwch dramor, fe fyddem yn falch o gael unrhyw sylwadau am y gefnogaeth a gewch. Ysgrifennwch at y Grŵp Polisi, Cyfathrebu a Hyfforddiant yn:

Consular Directorate  
Foreign and Commonwealth Office  
Old Admiralty Building  
Spring Gardens  
London  
SW1A 2PA

E-bost: [feedback.consular.services@fco.gov.uk](mailto:feedback.consular.services@fco.gov.uk)

Os na fyddwch yn fodlon â'r gefnogaeth a gewch a'ch bod eisiau gwneud cwyn swyddogol, ysgrifennwch at Gyfarwyddwr Gwasanaethau Consylaidd yr FCO yn y cyfeiriad uchod neu anfonwch e-bost at [complaint.consular.services@fco.gov.uk](mailto:complaint.consular.services@fco.gov.uk)

Mae'r daflen hon yn grynodedb o'r hyn y gallwch ei wneud i aros yn ddiogel pan fyddwch dramor a lle y gallwn helpu. Mae rhagor o wybodaeth, yn ogystal â fersiwn llawn y cyhoeddiad hwn ar gael ar ein gwefan [www.fco.gov.uk/travel](http://www.fco.gov.uk/travel).

© Crown Copyright 2009

Mae cynnwys y cyhoeddiad yn gywir ar adeg ei argraffu (Mawrth 2009).



[www.fco.gov.uk/travel](http://www.fco.gov.uk/travel)